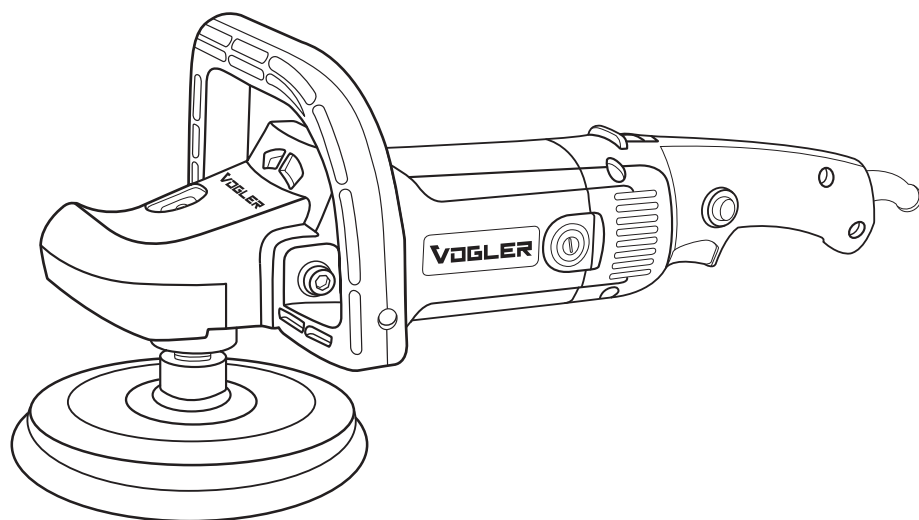


VOGLER[®]

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V24002



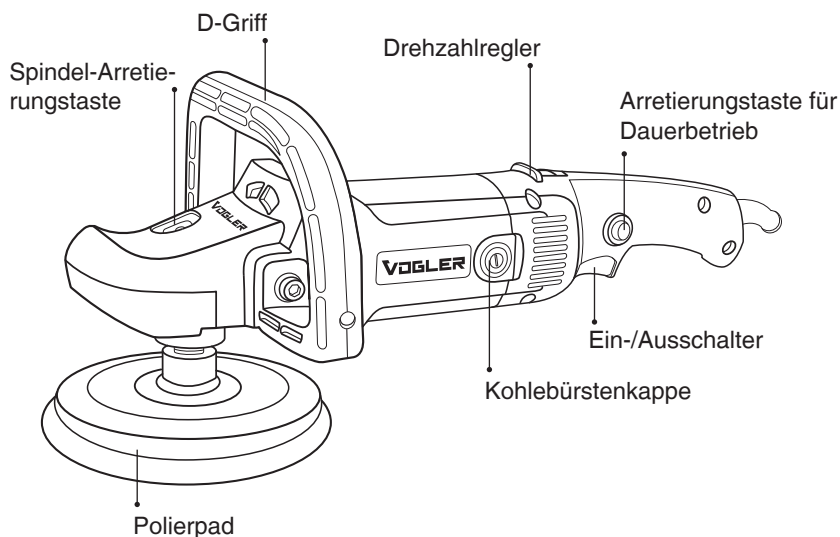
ELEKTRISCHE ROTATIONSPOLIERMASCHINE 1200W



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	V24002
Leistung	1200W
Spannung	220-240V~
Frequenz	50-60Hz
Leerlaufdrehzahl	600-3500/min
Scheibendurchmesser	φ180mm
Gewicht	4.2Kg
Verpackung	Color box
Zubehör	1 Stk. Innensechskantschlüssel 1 Stk. D-förmiger Zusatzhandgriff 2 Stk. Schrauben 1 Stk. Wollpad 2 Stk. Unterlegscheiben

TEILELISTE



LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE

BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH!

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN FÜR ELEKTROWERKZEUGE

- Das Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag und/oder Verletzungen führen.
- Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für eine spätere Verwendung auf.
- Der Begriff ‚Elektrowerkzeug‘ in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug als auch auf Ihr akubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie zum Beispiel in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden könnten.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.
- Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (schutzgeerdeten) Elektrowerkzeugen.
- Unmodifizierte Steckdosen und passende Stecker verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko eines elektrischen Schlags erhöht sich, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Das Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht in irgendeiner Weise. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs im Freien, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort un-

vermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist. Ein RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Elektrowerkzeuge erzeugen elektromagnetische Felder (EMF), die in der Regel harmlos sind. Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Geräten sollten jedoch vor der Verwendung den Hersteller ihres Geräts oder einen Arzt konsultieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie stets persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie Schutzbrillen und verwenden Sie bei Bedarf Staubmasken, rutschfeste Schuhe, Helme sowie Gehörschutz. Eine geeignete PSA hilft, das Verletzungsrisiko zu reduzieren.
- Unbeabsichtigtes Starten vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder das Werkzeug aufheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Aktivieren von Werkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektroerkzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem drehenden Teil des Werkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Arbeiten Sie stets in einer stabilen Position und vermeiden Sie übermäßiges Strecken. Eine sichere Haltung und ein ausgewogenes Gleichgewicht gewährleisten eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen und Verletzungen verursachen.
- Wenn das Werkzeug mit einer Staub- oder Späneabsaugung ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass das System ordnungsgemäß angeschlossen und genutzt wird. Dies verringert die Exposition gegenüber staubbedingten Gefahren.
- Lassen Sie nicht zu, dass Erfahrung zu Nachlässigkeit führt. Die Vertrautheit mit dem Werkzeug sollte nicht die strikte Einhaltung der Sicherheitsanweisungen ersetzen. Ein unachtsamer Moment kann zu Verletzungen führen.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Elektrowerkzeuge bedienen. Die Brille muss den Normen ANSI Z87.1 (USA), EN166 (Europa) oder AS/NZS 1336 (Australien/Neuseeland) entsprechen. In Australien und Neuseeland ist zusätzlich eine Gesichtsmaske gesetzlich vorgeschrieben.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das passende Werkzeug erledigt die Arbeit effizienter und sicherer und ist für den vorgesehenen Einsatz optimiert.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein-oder ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nur Personen, die mit dem Elektrowerkzeug

erzeug und dieser Anleitung vertraut sind, das Werkzeug bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.

- Wartung von Elektrowerkzeugen: Überprüfen Sie das Werkzeug auf Fehlstellungen oder Blockierungen beweglicher Teile, auf Bruchstellen und andere Mängel, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Schäden lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Nutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und sind einfacher zu handhaben.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein mag, kann bei der Verwendung an einem anderen Werkzeug gefährlich werden.
- Halten Sie die Griffe und Griffflächen sauber und trocken, frei von Öl oder Fett. Ein sicherer Griff sorgt für bessere Kontrolle, insbesondere in Notfallsituationen.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Werkzeugs, während Sie Stoffarbeitshandschuhe tragen. Lose Stoffe können sich in beweglichen Teilen verfangen und Verletzungen verursachen.

WARTUNG UND REPARATUR

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft mit identischen Ersatzteilen reparieren. Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Werkzeugs gewahrt bleibt.
- Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, wenn Sie Schmieröl auftragen oder Zubehör austauschen. Eine ordnungsgemäße Wartung gewährleistet einen sicheren und effizienten Betrieb.

BESONDERE SICHERHEITSREGELN

- Lassen Sie niemals Gewohnheit oder ein vertrauter Umgang mit dem

Gerät an die Stelle der konsequenten Einhaltung aller Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung treten. Eine unsachgemäße oder unsichere Verwendung dieses Werkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die für mindestens die auf dem Gerät angegebene maximale Drehzahl ausgelegt sind. Zubehörteile, die diese Drehzahl überschreiten, können zerbrechen und Verletzungen verursachen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Stützscheibe. Ersetzen Sie diese sofort, wenn sie Risse, Beschädigungen oder Verformungen aufweist.
- Halten Sie das Gerät ausschließlich an den isolierten Griffbereichen, wenn Sie in Bereichen arbeiten, in denen das Schneidwerkzeug auf verdeckte elektrische Leitungen treffen könnte. Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann dazu führen, dass metallische Teile des Werkzeugs unter Spannung stehen und einen Stromschlag verursachen.
- Tragen Sie stets eine zugelassene Schutzbrille. Normale Korrekturbrillen oder Sonnenbrillen bieten keinen ausreichenden Schutz bei der Arbeit mit diesem Gerät.
- Verwenden Sie keine Holzsägeblätter oder andere Kreissägeblätter mit diesem Gerät. Diese sind für Schleif- oder Polierarbeiten ungeeignet und können zu Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets fest mit beiden Händen.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile von rotierenden Teilen fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Schleifscheibe oder Wollhaube beim Einschalten des Geräts nicht mit der Werkstückoberfläche in Kontakt steht.
- Achten Sie darauf, dass das Werkstück stabil liegt und sicher fixiert ist.
- Beachten Sie, dass sich das Schleif-/Polierad nach dem Ausschalten noch kurz weiterdrehen kann.

- Beim Schleifen von Metall: Halten Sie das Gerät so, dass Funken vom Körper, von Umstehenden sowie von brennbaren Materialien weggeleitet werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen. Betreiben Sie es nur, wenn es sicher mit der Hand geführt wird.
- Berühren Sie die bearbeitete Oberfläche nicht unmittelbar nach der Arbeit-sie kann sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen.
- Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie kein Wasser auf der Arbeitsfläche und setzen Sie das Gerät keinen feuchten Bedingungen aus.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Arbeitsbereichs, insbesondere bei Schleifarbeiten.
- Beim Schleifen bestimmter Materialien, Lacke oder Wolle kann gesundheitsschädlicher Staub freigesetzt werden. Verwenden Sie geeigneten Atemschutz und beachten Sie alle geltenden Sicherheitsvorschriften.

SYMBOL

Die folgenden Symbole können auf dem Gerät oder in dieser Anleitung verwendet werden.

Stellen Sie sicher, dass Sie deren Bedeutung vor der Verwendung kennen.

Symbol	Bedeutung
V	Volt (Spannung)
A	Ampere (Stromstärke)
Hz	Hertz (Frequenz)
n	Leerlaufdrehzahl
-- /min	Umdrehungen oder Hube pro Minute

VERWENDUNG UND PFLEGE DES GERÄTS

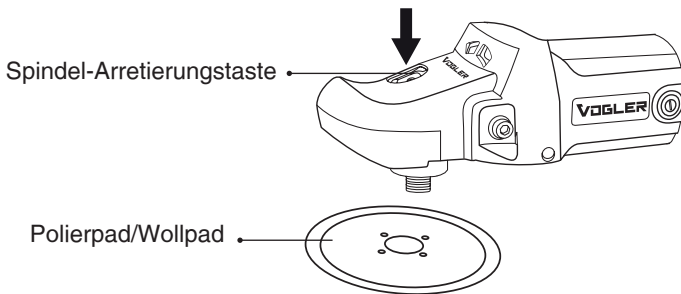
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Funktionsweise des Geräts vollständig verstehen und wissen, wie es sicher verwendet wird.

- Warten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung, um eine optimale Leistung und maximale Sicherheit zu gewährleisten.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sowie alle zugehörigen Unterlagen zusammen mit dem Gerät auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

MONTAGE UND DEMONTAGE DES WOLLPADS

Stellen Sie vor dem Anbringen oder Entfernen des Wollpads stets sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

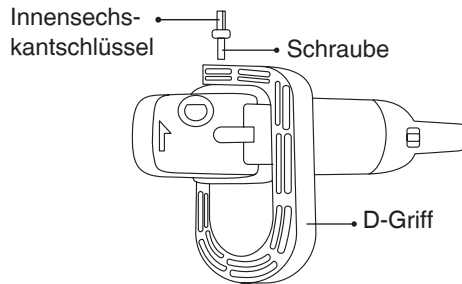
- Zum Anbringen des Wollpads drücken Sie die Spindelarretierungstaste und drehen das Wollpad im Uhrzeigersinn auf die Spindel, bis es fest sitzt und sich nicht mehr weiterdreht. Lassen Sie anschließend die Arretierungstaste los, damit die Spindel in ihre Ausgangsposition zurückkehrt.
- Zum Entfernen des Wollpads führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



MONTAGE DES D-GRIFFS

- Der D-Griff muss vor der Inbetriebnahme des Geräts montiert werden.
- Halten Sie während des Betriebs sowohl den Hauptgriff als auch den D-Griff stets fest.
- Richten Sie den D-Griff so aus, dass der Vorsprung in die entsprechende Aussparung passt. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Innensechskantschlüssel fest.

- Der Griff kann in zwei unterschiedlichen Positionen montiert werden je nachdem, was für den jeweiligen Einsatz komfortabler oder besser geeignet ist.



SCHALTERFUNKTION

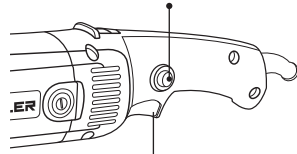
Vor dem Anschließen des Geräts vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter (Abzugsschalter) ordnungsgemäß funktioniert und nach dem Loslassen automatisch in die AUS-Position zurückkehrt.

Der Schalter kann für den Dauerbetrieb in der EIN-Position arretiert werden. Verwenden Sie diese Funktion mit besonderer Vorsicht und halten Sie das Gerät während des Betriebs stets sicher in der Hand.

BEDIENUNG:

- Ziehen Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät zu starten. Die Drehzahl erhöht sich proportional zum ausgeübten Druck.
- Lassen Sie den Schalter los, um das Gerät zu stoppen.
- Für den Dauerbetrieb: Schalter ziehen und anschließend die Arretierungstaste drücken.
- Zum Beenden des Dauerbetriebs: Schalter erneut ziehen und dann loslassen.

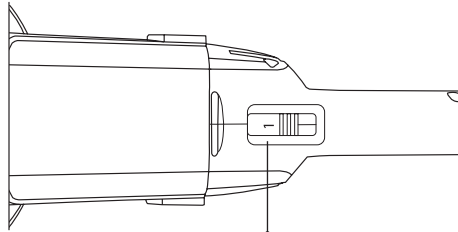
Arretierungstaste für Dauerbetrieb



Ein-/Ausschalter

DREHZAHLREGELUNG

- Dieses Gerät ist mit einem elektronischen Drehzahlregler ausgestattet. Beginnen Sie mit dem Regler in Position „1“.
- Drehen Sie das Stellrad, um eine Drehzahl zwischen den Stufen 1 und 6 einzustellen. (Die gewählte Drehzahl gilt bei vollständig gedrücktem Ein-/Ausschalter.)
- Richtung „6“ für höhere Drehzahl drehen, Richtung „1“ für niedrigere Drehzahl.



Drehzahlregler

EFFEKTIVES UND SICHERES POLIEREN

- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest. Setzen Sie das Wollpad in einem Winkel von ca. 15 Grad auf die Oberfläche auf.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus – das Eigengewicht des Geräts reicht für die notwendige Kraft aus. Zu hoher Druck kann die Leistung beeinträchtigen und zu Überhitzung führen.
- Für optimale Ergebnisse polieren Sie ebene und gewölbte Flächen in gleichmäßigen, ruhigen Bewegungen.

WARTUNG UND TÄGLICHE PFLEGE

⚠ VORSICHT:

- Vor allen Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Reinigen Sie das Gerät und die Lüftungsschlitze regelmäßig. Verstopfte Lüftungsöffnungen können zu Überhitzung führen.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Schrauben und stellen Sie sicher, dass sie fest angezogen sind.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel auf Beschädigungen oder freiliegende Drähte.

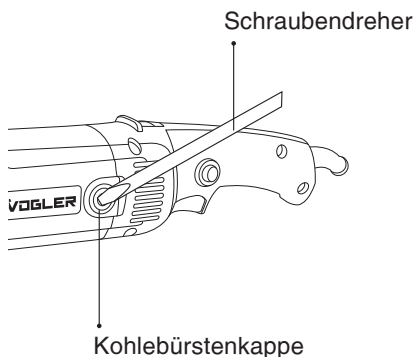
AUSTAUSCH DER KOHLEBÜRSTEN

Überprüfen Sie die Kohlebürsten regelmäßig. Ersetzen Sie sie, wenn übermäßiger Funkenflug auftritt oder sie bis zur Verschleißgrenze abgenutzt sind.

Ersetzen Sie immer beide Bürsten gleichzeitig und verwenden Sie ausschließlich Original-Kohlebürsten von Vogler.

VORGEHENSWEISE:

- Entfernen Sie die Kohlebürstenkappen mit einem Schraubendreher.
- Entnehmen Sie die alten Bürsten, setzen Sie die neuen ein und schrauben Sie die Kappen wieder fest.



GERÄTEPFLEGE

ÜBERLASTUNG

- Vermeiden Sie übermäßigen Kraftaufwand bei der Benutzung des Geräts.
- Zu hoher Anpressdruck verringert die Drehzahl und kann zu einer Überlastung des Motors führen.
- Wird das Gerät heiß, lassen Sie es für zwei Minuten im Leerlauf laufen, unterbrechen Sie danach die Arbeit und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

REINIGUNG

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einer Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Lösungsmittel. Diese Stoffe können Verfärbungen, Verformungen oder Risse an den Geräteteilen verursachen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, indem Sie die Luftöffnungen regelmäßig reinigen – insbesondere bei Arbeiten in staubiger Umgebung. So vermeiden Sie Überhitzung und gewährleisten eine optimale Leistung des Geräts.

GERÄTEINSPEKTION

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungsschrauben und stellen Sie sicher, dass sie fest angezogen sind. Lockere Schrauben können während des Betriebs zu erheblichen Gefahren führen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Spindel und die Befestigung des Polieraufsatzes, um sicherzustellen, dass alle Komponenten sicher sitzen.
- Stellen Sie die Benutzung des Geräts sofort ein, wenn ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche auftreten.

WARTUNG DER KOHLEBÜRSTEN

- Setzen Sie nach dem Austausch der Kohlebürsten die Kohlebürstentappen wieder ein.
- Lassen Sie das Gerät anschließend für 10 Minuten im Leerlauf laufen, um die neuen Bürsten einzulaufen.
- Testen Sie die Funktion, indem Sie während des Betriebs den Ein-/Ausschalter loslassen.
- Sind die Kohlebürsten vollständig abgenutzt, schaltet sich das Gerät automatisch ab. In diesem Fall muss das Elektrowerkzeug von einem autorisierten Vogler-Servicezentrum gewartet werden, um die Kohlebürsten durch Original-Ersatzteile zu ersetzen.

UMWELTSCHUTZ

- This electronic device contains components that require special disposal.
- To protect natural resources and the environment, do not dispose of this product with regular household waste.
- Please recycle it through your local electronics recycling program.
- For more information, contact your local waste management authority or an authorized recycling center.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

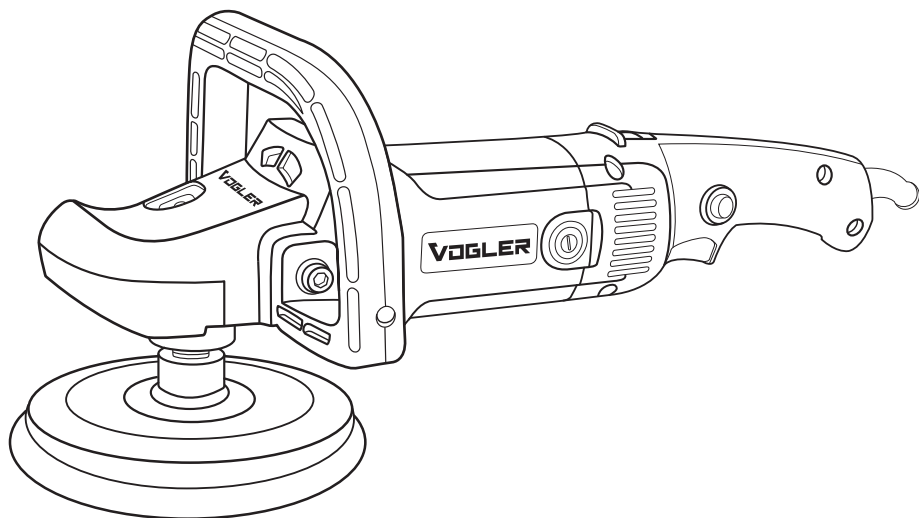
- Dieses elektronische Gerät enthält Bauteile, die einer besonderen Entsorgung bedürfen.
- Um natürliche Ressourcen zu schonen und die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
- Geben Sie das Gerät stattdessen bei einer örtlichen Sammelstelle für Elektroschrott oder einem entsprechenden Recyclingprogramm ab.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsstelle oder einem autorisierten Recyclingbetrieb.



VOGLER®

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V24002

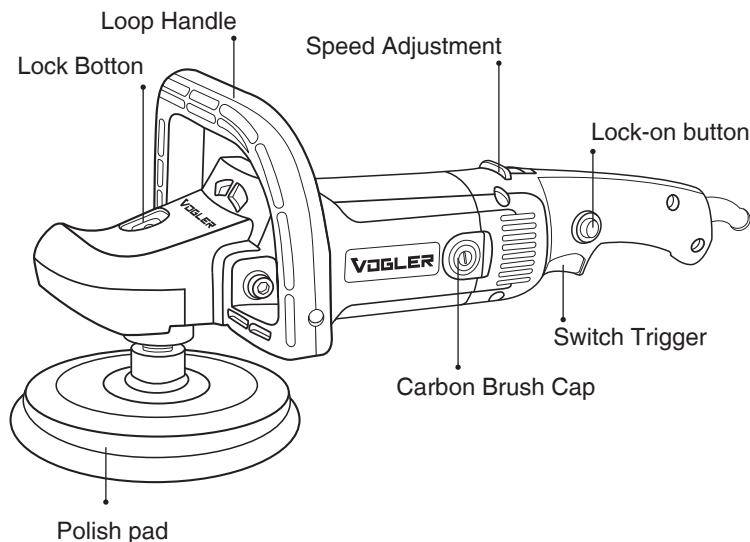


ELECTRIC POLISHER 1200W

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	V24002
Power	1200W
Voltage	220-240V~
Frequency	50-60Hz
No-Load Speed	600-3500/min
Wheel Diameter	φ180mm
Weight	4.2Kg
Packaging	Color box
Accessories	1 pc Hex wrench 1 pc Loop handle 2 pcs Bolt 1 pc Wool bonnet 2 pcs Washer

PART LIST



READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE!

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Failure to follow the instructions and safety warnings may result in electric shock, fire, or serious injury.
- Keep this manual for future reference.
- The term “power tool” in this manual refers to both corded (mains-powered) and cordless (battery-powered) tools.

WORKPLACE SAFETY

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating a power tool.

- Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- Unmodified plugs and matching outlets reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord rated for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor conditions reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD). An RCD reduces the risk of electric shock.
- Power tools generate electromagnetic fields (EMF) that are generally harmless. However, individuals with pacemakers or similar medical devices should consult their device manufacturer or a medical professional before use.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert and focused when using power tools. Do not operate them while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of distraction can result in serious personal injury.
- Always use personal protective equipment. Wear safety glasses and use dust masks, anti-slip shoes, helmets, and hearing protection as

needed. Proper PPE helps reduce the risk of injury.

- Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting the tool to a power source or battery pack, picking it up, or carrying it. Carrying a tool with your finger on the switch or powering it with the switch on can be dangerous.
- Remove all adjustment keys or wrenches before turning the tool on. Tools left on rotating parts can cause injury.
- Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times. This ensures better control of the tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or accessories. Keep long hair and clothing away from moving parts, as they can become entangled.
- If the tool is equipped for dust or chip extraction, ensure the system is connected and used properly. This reduces exposure to dust-related hazards.
- Do not let experience lead to carelessness. Familiarity with the tool should not replace strict adherence to safety instructions. One careless moment can lead to injury.
- Always wear safety glasses when operating power tools. Glasses must comply with ANSI Z87.1 (USA), EN166 (Europe), or AS/NZS 1336 (Australia/New Zealand). In Australia and New Zealand, a face mask is also legally required.

POWER TOOL USE AND MAINTENANCE

- Select power tools appropriate for the task. Using the right tool improves both efficiency and safety.
- Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. A tool that cannot be properly controlled by its switch is dangerous and must be repaired.
- Always unplug the tool or remove the battery pack (if applicable) before making adjustments, changing accessories, or storing the tool. This precaution reduces the risk of accidental startup.
- Store power tools out of the reach of children. Do not allow individ-

users unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Power tools can be dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain tools and accessories regularly. Check for misalignment, binding of moving parts, damage, or any condition that could affect safe operation. Repair any defects before use. Many accidents result from poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp edges are safer and easier to control.
- Use power tools, accessories, and attachments only as intended and as described in this manual, taking into account the working conditions and the task to be performed. Misuse can lead to hazardous situations.
- Keep handles and gripping surfaces clean and dry, free from oil or grease. A secure grip ensures better control, especially in emergency situations.
- Avoid using this tool while wearing cloth work gloves. Loose fabric can get caught in moving parts, potentially causing injury.

SERVICE AND REPAIRS

- Have your power tool serviced by qualified maintenance personnel. Always ensure that any faulty parts are replaced with identical, original spare parts. This helps maintain the tool's safety and performance.
- Follow the instructions in this manual when applying lubricating oil or replacing accessories. Proper maintenance ensures safe and efficient operation.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Do not allow comfort or repeated use to replace strict adherence to all safety instructions in this manual. Improper or unsafe use of this tool can result in serious personal injury.
- Use only accessories rated for at least the maximum speed marked on the tool. Accessories that exceed the rated speed may break apart and cause injury.
- Inspect the backing pad before each use. Replace immediately if

cracked, damaged, or deformed.

- Hold the tool only by its insulated gripping surfaces when operating in areas where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a “live” wire can make exposed metal parts “live” and shock the operator.
- Always wear safety-rated eye protection. Ordinary prescription or sun glasses are not suitable for use with this tool.
- Do not use wood cutting blades or other saw blades with this tool. These are unsafe for polishing applications and may cause loss of control and serious injury.
- Hold the tool firmly during operation.
- Keep hands and other body parts away from rotating parts.
- Ensure the abrasive disc or wool bonnet is not in contact with the work surface before switching the tool on.
- Make sure the workpiece is stable and properly supported.
- Be aware that the wheel may continue rotating for a short time after the switch is turned off.
- When sanding metal, hold the tool so that sparks are directed away from your body, bystanders, or flammable materials.
- Do not leave the tool running unattended. Operate it only when held securely by hand.
- Do not touch the work surface immediately after operation. It may be extremely hot and could cause burns.
- This tool is not waterproof. Do not use water on the work surface or expose the tool to wet conditions.
- Ensure proper ventilation in the work area, especially during sanding operations.
- Sanding certain materials, paints, or wool may release hazardous dust. Use appropriate respiratory protection and follow all applicable safety regulations.

SYMBOLS

The following symbols may be used on the tool or in this manual.
Be sure you understand their meaning before use.

Symbol	Description
V	Voltage
A	Ampere (Current)
Hz	Hertz (Frequency)
n	No-load speed
-- /min	Revolutions or reciprocations per minute

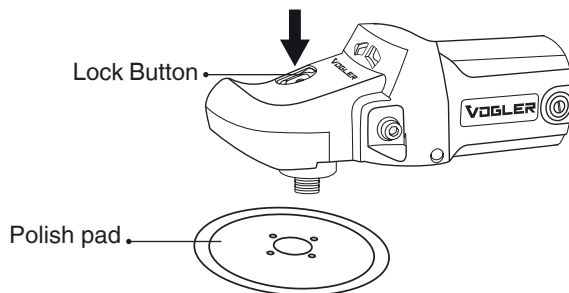
TOOL USE AND CARE

- Ensure that you fully understand how the tool operates and how it should be used safely.
- Maintain the machine according to the instructions provided to ensure optimal performance and safety.
- Keep this manual and all accompanying documents stored with the machine for future reference.

INSTALLING OR REMOVING WOOL BONNET

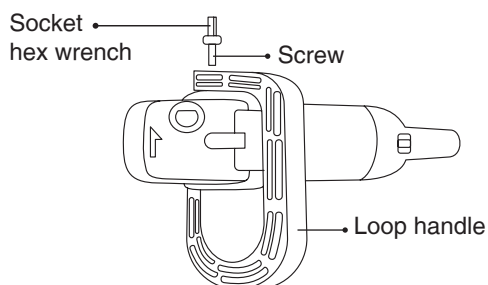
Always ensure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the wool bonnet.

- To install the wool bonnet, press the lock button and screw the wool bonnet onto the spindle clockwise until it no longer rotates. Release the lock button to allow the shaft to return to its original position.
- To remove the wool bonnet, follow the same procedure in reverse.



INSTALLING THE LOOP HANDLE

- Always install the loop handle before operating the tool.
- Hold both the main handle and the loop handle firmly during use.
- Align the loop handle so the protrusion fits into the matching hole. Tighten the screws using a hex wrench.
- The handle can be installed in either of two positions, depending on what is more comfortable or suitable for the task.



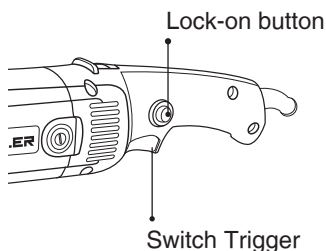
SWITCH ACTION

Before plugging in the tool, ensure the switch trigger functions correctly and returns to the “OFF” position when released.

The trigger can be locked in the “ON” position for continuous operation. Use this feature with caution and maintain a secure grip on the tool.

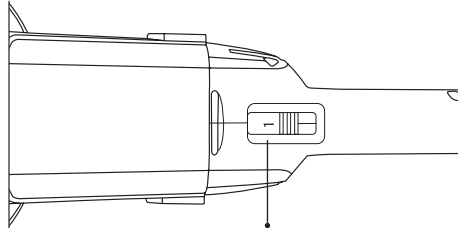
To operate:

- Pull the switch trigger to start the tool. Speed increases with trigger pressure.
 - Release the trigger to stop.
 - For continuous use, pull the trigger and engage the lock-on button.
- To stop, pull and release the trigger again.



SPEED ADJUSTING DIAL

- This tool is equipped with an electronic speed adjusting dial. Start with the dial set to position “1”.
- Turn the dial to select a speed between levels 1 and 6. (Speed level applies when the trigger is fully pressed.)
- Turn toward “6” for higher speed; turn toward “1” for lower speed.



Speed adjusting dial

EFFECTIVE AND SAFE POLISHING

- Hold the tool firmly with both hands. Apply the wool bonnet to the surface at an angle of approximately 15 degrees.
- Do not apply excessive pressure; let the tool's weight provide the needed force. Excessive pressure can reduce performance and cause overheating.
- For best results, polish flat and curved surfaces with even, smooth motion.

MAINTENANCE AND DAILY CARE

⚠ CAUTION:

Before performing any maintenance, always unplug the tool and ensure it is switched off.

- Clean the tool and its air vents regularly. Clogged vents can cause overheating.
- Periodically check all screws and ensure they are tight.
- Inspect the cord for damage or exposed wires.

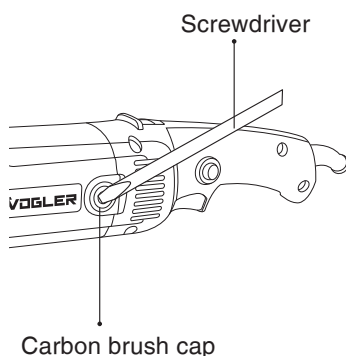
REPLACING CARBON BRUSHES

Check the carbon brushes regularly. Replace them if you observe excessive sparking or if they are worn down to the limit mark.

Always replace both brushes at the same time using only Vogler original carbon brushes.

To replace:

- Use a screwdriver to remove the brush holder caps.
- Remove the old brushes, insert new ones, and secure the caps.



CARE OF THE TOOL

OVERLOAD

- Do not apply excessive force when operating the tool.
- Too much pressure reduces speed and can cause motor overload.
- If the machine becomes hot, run it without load for two minutes, then pause use and allow it to cool.

CLEANING

- Clean the machine with a cloth and brush after each use.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol, or similar solvents for cleaning. These substances can cause discoloration, deformation, or cracking of the tool's components.

- Keep ventilation slots clear by regularly cleaning the tool's air vents to prevent overheating and maintain optimal performance, especially when operating in dusty environments.

INSPECTING THE MACHINE

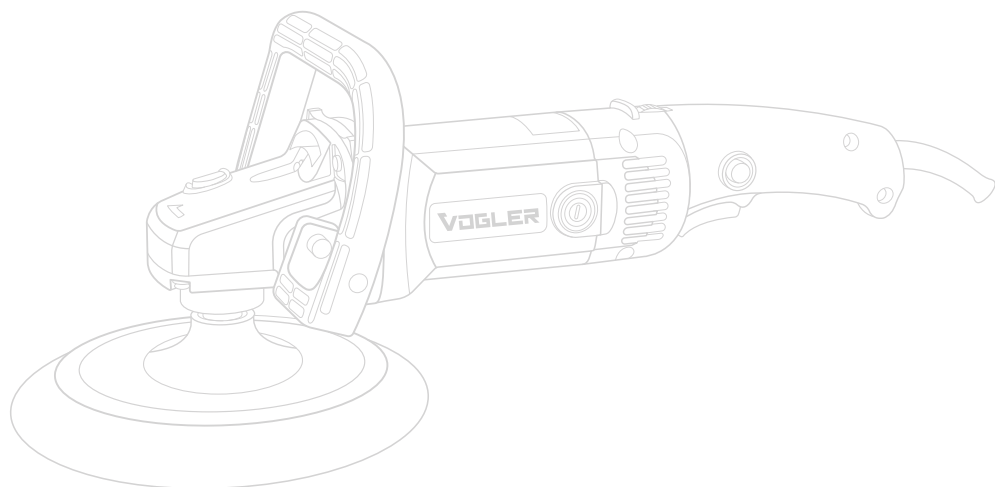
- Regularly inspect all mounting screws and ensure they are properly tightened. Loose screws can cause serious hazards during operation.
- Check the spindle and bonnet mounting regularly to ensure they are secure.
- Stop using the tool immediately if any unusual vibration or noise occurs.

CARBON BRUSH MAINTENANCE

- After replacing the brushes, re-install the brush holder caps.
- Run the tool without load for 10 minutes to break in the new brushes.
- Test operation by releasing the switch trigger while running.
- When the carbon brushes are worn out, the tool will automatically shut off. In this case, the power tool must be serviced by a Vogler authorized service center to replace the carbon brushes with original spare parts.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- This electronic device contains components that require special disposal.
- To protect natural resources and the environment, do not dispose of this product with regular household waste.
- Please recycle it through your local electronics recycling program.
- For more information, contact your local waste management authority or an authorized recycling center.





Vogler Tools

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



www.voglertools.de

 [@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)

 [Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)